

| | | | |
|---|--------------------------|------|----|
| 1 | Prélude/Prelude/Vorspiel | 3.30 | 45 |
|---|--------------------------|------|----|

Acte I/Act I/I. Akt**1^{er} Tableau/Scene 1/1. Bild** - Elseneur. Une salle du palais.

Introduction, marche et chœur

| | | | |
|---|---|------|----|
| 2 | « Que nos chants montent jusqu'aux cieux » <i>Chœur</i> | 4.11 | 45 |
|---|---|------|----|

| | | | |
|---|--|------|----|
| 3 | « Ô toi qui fus la femme de mon frère » <i>Le Roi/Chœur/La Reine</i> | 3.32 | 45 |
|---|--|------|----|

Récitatif et duo

| | | | |
|---|--|------|----|
| 4 | « Vains regrets! Tendresse éphémère! » <i>Hamlet</i> | 1.46 | 47 |
|---|--|------|----|

| | | | |
|---|--|------|----|
| 5 | « Monseigneur! » <i>Ophélie/Hamlet</i> | 2.32 | 47 |
|---|--|------|----|

| | | | |
|---|---|------|----|
| 6 | « Doute de la lumière » <i>Hamlet/Ophélie</i> | 4.07 | 48 |
|---|---|------|----|

| | | | |
|---|---|------|----|
| 7 | Récit et cavatine de Laërte: « Salut au prince Hamlet! » <i>Laërte/Hamlet/Ophélie/Chœur</i> | 5.10 | 51 |
|---|---|------|----|

| | | | |
|---|---|------|----|
| 8 | Chœur des Officiers et Pages: « Nargue de la tristesse » <i>Chœur/Horatio/Marcellus</i> | 3.47 | 54 |
|---|---|------|----|

2^e Tableau/Scene 2/2. Bild - L'Esplanade.

| | | | |
|---|--------------------------|------|----|
| 9 | Prélude/Prelude/Vorspiel | 4.59 | 56 |
|---|--------------------------|------|----|

Scène de l'esplanade

| | | | |
|----|---|------|----|
| 10 | « Viendra-t-il? » <i>Horatio/Hamlet/Marcellus</i> | 3.37 | 56 |
|----|---|------|----|

| | | | |
|----|--|------|----|
| 11 | « Ici, l'ombre et le deuil » <i>Hamlet/Horatio/Marcellus</i> | 1.17 | 58 |
|----|--|------|----|

| | | | |
|----|--|------|----|
| 12 | Invocation: « Spectre infernal! Image vénérée! » <i>Hamlet/Marcellus/Horatio</i> | 3.33 | 59 |
|----|--|------|----|

| | | | |
|----|--|------|----|
| 13 | « Écoute-moi! » <i>Le Spectre/Hamlet</i> | 6.05 | 61 |
|----|--|------|----|

| | | | |
|----|-----------------------------------|------|----|
| 14 | Entracte/Intermezzo/Zwischenspiel | 2.00 | 64 |
|----|-----------------------------------|------|----|

Acte II/Act II/II. Akt**1^{er} Tableau/Scene 1/1. Bild** - Les jardins du palais.

Air d'Ophélie

| | | | |
|----|--|------|----|
| 15 | « Sa main depuis hier » <i>Ophélie</i> | 4.40 | 64 |
|----|--|------|----|

| | | | |
|----|---|------|----|
| 16 | « Les serments ont des ailes » <i>Ophélie</i> | 3.18 | 65 |
|----|---|------|----|

| | | | |
|----|---|------|----|
| 17 | Récitatif: « Je croyais près de vous trouver mon fils » <i>La Reine/Ophélie</i> | 1.54 | 66 |
|----|---|------|----|

| | | | |
|----|---|------|----|
| 18 | Arioso: « Dans son regard plus sombre » <i>La Reine/Ophélie</i> | 3.05 | 67 |
|----|---|------|----|

| | | | |
|----|--|------|----|
| 19 | Duo: « L'âme de votre fils est à jamais troublée » <i>Le Roi/La Reine/Hamlet</i> | 5.56 | 68 |
|----|--|------|----|

| | | | |
|--|--|------|----|
| ① | Récit et chœur des comédiens : « Voici les histrions mandés par vous » <i>Marcellus/Hamlet/Chœur</i> | 3.48 | 72 |
| ② | Chanson bacchique : « Ô vin, dissipe la tristesse » <i>Hamlet/Chœur/Marcellus/Horatio</i> | 3.55 | 73 |
| 2° Tableau/Scene 2/2. Bild - Grande salle du palais éclairée pour une fête. | | | |
| ③ | Marche danoise, récit et prologue : « Belle, permettez-nous » <i>Hamlet/Ophélie</i> Pantomime et finale | 4.25 | 76 |
| ④ | « C'est le vieux Roi Gonzague » <i>Hamlet/Le Roi/La Reine/Chœur/Ophélie</i> | 5.09 | 76 |
| ⑤ | « Ô mortelle offense! » <i>Le Roi/Ophélie/Marcellus/Polonius/Horatio/La Reine/Chœur</i> | 4.02 | 79 |
| Acte III/Act III/III. Akt - Une chambre de l'appartement de la Reine. | | | |
| Entracte et monologue | | | |
| ⑥ | « J'ai pu frapper le misérable » <i>Hamlet</i> | 2.52 | 84 |
| ⑦ | « Être ou ne pas être » <i>Hamlet</i> | 3.08 | 85 |
| Récit et air de basse | | | |
| ⑧ | « Mais qui donc ose me suivre » <i>Hamlet/Le Roi</i> | 2.08 | 85 |
| ⑨ | « Je t'implore, ô mon frère » <i>Le Roi/Hamlet/Polonius</i> | 5.12 | 86 |
| Trio | | | |
| ⑩ | « Le voilà! Je veux lire enfin dans sa pensée » <i>La Reine/Ophélie/Hamlet</i> | 1.39 | 87 |
| ⑪ | Allez dans un cloître, allez, Ophélie » <i>Hamlet/La Reine/Ophélie</i> | 6.51 | 88 |
| Duo | | | |
| ⑫ | « Hamlet, ma douleur est immense! » <i>La Reine/Hamlet</i> | 4.03 | 92 |
| ⑬ | Ah! que votre âme sans refuge » <i>Hamlet/La Reine</i> | 3.40 | 94 |
| ⑭ | « Pardonne, hélas! ta voix m'accable » <i>La Reine/Hamlet</i> | 1.39 | 96 |
| ⑮ | « Mon fils! » <i>Le Spectre/Hamlet/La Reine</i> | 5.23 | 98 |

Acte IV/Act IV/IV. Akt - Un site champêtre ombragé de grands arbres.

| | | | |
|---|--|------|-----|
| ① | Entracte/Intermezzo/Zwischenspiel | 2.08 | 101 |
| ② | Danse villageoise : « Voici la riante saison » <i>Chœur</i> | 3.46 | 101 |
| ③ | « Mais quelle est cette belle et jeune demoiselle » <i>Chœur/Ophélie</i> | 6.08 | 102 |
| ④ | Ballade : « Et maintenant écoutez ma chanson » <i>Ophélie</i> | 7.16 | 103 |
| ⑤ | « Sa raison a fui sans retour » <i>Chœur</i> | 1.35 | 105 |
| ⑥ | Final : « Le voilà ! Je crois l'entendre » <i>Ophélie</i> | 5.00 | 105 |

Acte V/Act V/V. Akt - Le cimetière d'Elseur.

| | | | |
|-----------------|--|------|-----|
| ⑦ | Chant des Fossoyeurs : « Dame ou prince, homme ou femme » <i>Les deux Fossoyeurs/Hamlet</i> | 6.22 | 106 |
| Récit et arioso | | | |
| ⑧ | « La fatigue alourdit mes pas » <i>Hamlet</i> | 1.32 | 107 |
| ⑨ | « Comme une pâle fleur » <i>Hamlet</i> | 2.19 | 108 |
| ⑩ | Scène et récit : « Mais qui marche dans l'ombre ? » <i>Hamlet/Laërte</i> | 2.08 | 108 |
| ⑪ | Marche funèbre et chœur : « Écoute ! Quel est ce bruit de pas ? » <i>Hamlet/Laërte/Chœur</i> | 4.56 | 110 |
| ⑫ | Finale : « Ophélie !... Hamlet ! » <i>Hamlet/Le Roi/La Reine/Marcellus/Horatio/Polonius/Le Spectre</i> | 3.33 | 112 |

Appendices/Appendix/Anhang

| | | | |
|--|---|------|-----|
| ⑬ | Finale (dit de Covent Garden) : « Ophélie !... Hamlet ! » <i>Hamlet/Le Roi/La Reine/Marcellus/Horatio/Polonius/Le Spectre</i> | 1.14 | 116 |
| ⑭ | Acte II, n° 8 : Duo additionnel : « L'âme de votre fils est à jamais troublée » <i>Le Roi/La Reine</i> | 5.13 | 117 |
| Musique de ballet : La fête du Printemps | | | |
| ⑮ | Pas des chasseurs | 1.56 | |
| ⑯ | Pantomime | 1.59 | |
| ⑰ | Valse-Mazurka | 3.46 | |
| ⑱ | Scène du bouquet | 0.49 | |
| ⑲ | La Freya | 6.34 | |
| ⑳ | Strette finale | 2.11 | |